



Dekret

Decreto

Nr.

N.

331/2022

Betreff:

Vergabe einer Ausbildung im Bereich der steuerlichen Unterstützungsleistungen in Bezug auf den Regelungsrahmen der ISEE-Erklärung (Indikator für die gleichwertige wirtschaftliche Lage) und Erstellung der Dsu

CIG: ZCB37AD6E1

Oggetto:

Affidamento del servizio di formazione nell'ambito dei servizi di assistenza fiscale con riferimento alla disciplina regolamentare della certificazione Isee (indicatore della situazione economica equivalente) e compilazione della Dsu

CIG: ZCB37AD6E1

Der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung hat die folgenden Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte, Tatsachen und Erwägungen zur Kenntnis genommen:

- das Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11 mit welchem die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet wurde;

- mit Beschluss der Landesregierung vom 7. Juli 2015, Nr. 816, wurde das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt;

- den Beschluss der Landesregierung vom 8. August 2017, Nr. 874 betreffend „Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung (A.S.W.E.): Genehmigung der Liste der zur Verwaltung zugewiesenen Gesetze“;

- das Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 456/2021, mit welchem das Budget für das Jahr 2022 genehmigt wurde;

- Kernaufgabe der Agentur ist die direkte Auszahlung aller Fürsorgeleistungen an die berechtigten Personen. Ebenso zahlt sie die Leistungen der Ergänzungsvorsorge aus, deren Verwaltung vom Staat und Region an das Land übertragen wurde.

- ab dem 1. Juli wurden neue Zugangsvoraussetzungen und Richtlinien zur Auszahlung und Verwaltung des Landesfamiliengeldes und des Landeskindergeldes genehmigt;

- die wichtigste Neuigkeit für das Landeskindergeld ist die Einführung der ISEE für die Ermittlung der wirtschaftlichen Lage der Familiengemeinschaft, welche die bisherige EEVE ersetzen wird;

- in Anbetracht dessen ist eine Schulung für die Mitarbeiter der Agentur in Bezug auf die Berechnung des Isee-Indikators vorzusehen, welche in zwei verschiedenen Schulungseinheiten mit einer Dauer von jeweils vier Stunden organisiert wird;

- daher für notwendig erachtet sich der Beratung einer externen Fachkraft zu bedienen;

Il direttore dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico ha preso atto delle seguenti norme giuridiche, atti amministrativi, fatti e considerazioni:

- la legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, con la quale è stata istituita l'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;

- la deliberazione della Giunta provinciale del 7 luglio 2015, n. 816, con la quale è stato approvato lo Statuto dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico;

- la deliberazione della Giunta provinciale dell'8 agosto 2017, n. 874 recante "Agencia per lo sviluppo sociale ed economico (A.S.S.E.): Approvazione dell'elenco delle leggi affidate in gestione";

- il decreto del Direttore dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico n. 456/2021 con cui è stato approvato il Budget per l'esercizio finanziario 2022;

- principale compito dell'Agencia è l'erogazione agli aventi diritto di tutte le prestazioni assistenziali istituite con legge provinciale, nonché di quelle previdenziali di natura integrativa, le cui funzioni amministrative sono delegate alla Provincia da leggi statali e regionali.

- a partire dal 1. luglio 2022 sono stati approvati nuovi requisiti di accesso e criteri di erogazione e gestione dell'assegno provinciale al nucleo familiare e dell'assegno provinciale per i figli;

- la novità principale per l'assegno provinciale per i figli è costituita dall'introduzione dell'ISEE come parametro reddituale, che va a sostituire l'attuale DURP.

- considerato ciò si rende necessario prevedere un momento formativo per i collaboratori dell'Agencia con riferimento al calcolo dell'indicatore Isee, organizzato in due diversi momenti formativi della durata di 4 ore ciascuno;

- appurata pertanto la necessità di avvalersi della consulenza di un esperto esterno;

- gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den AOV-Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

- die zu erwerbenden Dienstleistungen können über keine von der AOV (Agentur für öffentliche Verträge) oder von CONSIP abgeschlossenen Rahmenvereinbarung bzw. Konvention sowie über keine Ausschreibungen für die Zulassung bezogen werden. Zudem gibt es keine Referenz- oder Richtpreise und entsprechende Qualitätsparameter des Landes auf der Website der AOV; in diesem Fall handelt es sich um sehr spezielle Dienstleistungen;

- es wird jedoch auf den Beschluss der Landesregierung vom 26. Januar 2021 Nr. 39 „Richtlinien zu Vergütungen an externe Experten und Expertinnen bei Bildungs- und ähnlichen Initiativen, die vom Land organisiert werden“ verwiesen, welcher in Art. 9 Abs. 1 vorsieht "Für die Dozenten- und Referententätigkeit im Rahmen von Aus-, Fort- und Weiterbildungsinitiativen, für die Moderation und für Unterstützungs-, Förderungs- und/oder Begleitmaßnahmen ist eine Vergütung von höchstens 110,00 Euro pro Stunde vorgesehen, wobei die Art der Initiative, das Qualifikationsniveau und die berufliche Erfahrung des Experten/der Expertin zu berücksichtigen sind“.

- es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung gemäß Art 1 Absatz 2 des Gesetzes 120/2020 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) zu vergeben;

- Es bestehen keine aktiven AOV-Rahmenvereinbarung und in Ermangelung einer aktiven Consip-Rahmenvereinbarung, für Dienstleistungen, die mit den gegenständlichen vergleichbar sind, und in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB), wird die Direktvergabe vorgenommen;

- rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;

- i servizi da acquistare non possono essere ottenuti attraverso alcuna Convenzione quadro o convenzione stipulata dall'ACP (Agenzia per i Contratti Pubblici) o da CONSIP o attraverso alcun bando di abilitazione. Inoltre, non esistono né prezzi di riferimento o indicativi né relativi parametri di qualità della Provincia sul sito dell'ACP, visto che in questo caso si tratta di servizi molto particolari;

- si rimanda comunque alla Delibera della Giunta Provinciale del 26 gennaio 2021, n. 39 "Criteri per i compensi a esperti o esperte esterni per iniziative di formazione e aggiornamento e altre iniziative analoghe organizzate dalla Provincia" che all'art 9 comma 1 stabilisce "per l'attività di docente/relatore o relatrice nell'ambito di iniziative di formazione e aggiornamento, per l'attività di moderazione e per gli interventi di sostegno, promozione e/o accompagnamento è previsto il seguente compenso: fino a 110,00 euro per ogni ora, tenuto conto della tipologia dell'iniziativa, del livello di qualificazione e dell'esperienza professionale dell'esperto o dell'esperta".

- ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 1 comma 2 della Legge 120/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000 euro oltre IVA);

- in assenza di una convenzione-quadro ACP non essendo attiva una convenzione-quadro di Consip relative a servizi comparabili con quelli da e in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento diretto;

- es wurden Erkundungen vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und gemäß Art. 26 Abs. 3/bis GvD. Nr. 81/2008 besteht für diese Art von Vergabeverfahren keine Verpflichtung, das DUVRI zu erstellen, da bei Leistungen intellektueller Natur, reinen Materiallieferungen, folglich bestehen keine Sicherheitskosten.
- angewandte Rechtsvorschriften:
 - Gesetz 120/2020,
 - LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“,
 - G.v.D Nr. 50/2016 und DPR Nr. 207/2010,
 - D.P.R vom 28. Dezember 2000, Nr. 445,
 - G.v.D Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6.
- am 09/08/2022 wurde durch PEC Protokoll Nr. 86095 ASSEBZ vom 08.09.2022 die Einreichung eines Vorschlags für diesen Dienst bei SERVIZI C.G.I.L. - A.G.B. srl ersucht;
- SERVIZIO C.G.I.L. - A.G.B. srl hat durch PEC einen Vorschlag vom 29.08.2022 (Prot. 95568 ASSEBZ vom 08.09.2022) an die Asse eingereicht und sein Interesse daran, den Dienst nach den Modalitäten gemäß Vorschlag zu leisten, kundgetan;
- aufgrund der in seinem Lebenslauf angeführten Berufserfahrungen wurde festgestellt, dass Dr. Chiarella, als Ausbilder ermittelt, die geforderten Kompetenzen und ähnliche vorherige Erfahrungen besitzt;
- in der Erwägung, dass der von SERVIZI C.G.I.L. - A.G.B. srl vorgelegte Stundenpreis von 100 Euro in Anbetracht der erforderlichen, hochqualifizierten Kompetenz, der Spezifität und Komplexität des Sachgebiets und der Besonderheiten des Dienstes für angemessen erachtet werden, auch im Vergleich zu den von der Landesregierung in Beschluss 39/2021 festgelegten Parametern;
- die gegenständliche Beschaffung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert;
- es wurde der CIG-Code Nr. ZCB37AD6E1 eingeholt;
- es wird festgestellt, dass für die betreffende Dienstleistung keine CAM (Mindestumweltkriterien) zu beachten sind;
- der Verfahrensverantwortliche ist Dr. Eugenio Bizzotto;
- rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del D. Lgs. 81/2008 per le modalità di svolgimento dell'appalto non è necessario redigere il DUVRI in quanto si tratta di servizi di natura intellettuale e di mere forniture; non sussistono conseguentemente costi per la sicurezza;
- visti:
 - La legge 120/2020;
 - la LP 16/2015 e la LP 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
 - il D. Lgs. n. 50/2016 e d.p.r. 207/2010;
 - il d.p.r. del 28 dicembre 2000, n. 445;
 - il D. Lgs. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- in data 09/08/2022 è stata richiesta via PEC protocollo 86095 ASSEBZ del 08.09.2022 la presentazione di una proposta con preventivo per il servizio in oggetto a SERVIZI C.G.I.L. - A.G.B. srl;
- considerato che SERVIZI C.G.I.L. - A.G.B. srl ha risposto alla richiesta manifestando il proprio interesse a prestare il servizio secondo le modalità specificate nella proposta del 29.08.2022 inoltrata ad Asse via PEC (protocollo 95568 ASSEBZ del 08.09.2022);
- verificato sulla base delle esperienze professionali specificate nel curriculum vitae che il Dott. Chiarella, individuato come formatore, possiede le competenze richieste ed esperienze pregresse analoghe;
- ritenuto che il prezzo orario pari a 100 Euro all'ora presentato da SERVIZI C.G.I.L. - A.G.B. srl possa ritenersi congruo in considerazione, della competenza altamente qualificata richiesta, della specificità e complessità della materia nonché delle caratteristiche del servizio, anche rispetto ai parametri fissati dalla Giunta provinciale nella Delibera 39/2021 sopra richiamata;
- l'oggetto di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;
- l'appalto è stato registrato con CIG ZCB37AD6E1;
- preso atto che per il servizio in oggetto non esistono CAM (criteri ambientali minimi) da rispettare;
- preso atto che Responsabile del procedimento è il Dott. Bizzotto Eugenio;

bestimmt

- SERVIZI C.G.I.L. - A.G.B. srl wird mit dem Dienst einer Ausbildung im Bereich der steuerlichen Unterstützungsleistungen in Bezug auf den Regelungsrahmen der ISEE-Erklärung (Indikator für die gleichwertige wirtschaftliche Lage) und Erstellung der Dsu über einen Gesamthöchstbetrag von 800,00 Euro (zuzüglich MwSt.) beauftragt;

- durch das Informationssystem Öffentliche Verträge mit der direkten telematischen Vergabe der Dienstleistung an SERVIZI C.G.I.L. - A.G.B. srl fortzufahren, welche im telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsnehmer eingetragenen ist;

- dass der voraussichtliche höchste Gesamtkostenbetrag von Euro 976,00 inkl. Mehrwertsteuer), auf das folgende Finanzbuchhaltungskonto E210004005 für das Haushaltsjahr 2022-2024 gebucht werden, nach folgender Aufteilung:

- **488 Euro** zu Lasten des Haushaltsjahres **2022**;
- **488 Euro** zu Lasten des Haushaltsjahres **2023**;

- der Vertrag ist gemäß Art. 37 LG Nr. 16/2015 in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs abzuschließen;

- gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F. muss die Agentur bei der gegenständlichen Direktvergabe keine Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss durchführen;

- die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

Der Direktor der Agentur

determina

- di affidare a SERVIZI C.G.I.L. - A.G.B. srl il servizio di formazione nell'ambito dei servizi di assistenza fiscale con riferimento alla disciplina regolamentare della certificazione Isee (indicatore della situazione economica equivalente) e compilazione della Dsu per un importo complessivo massimo di 800,00 euro (IVA esclusa);

- di procedere tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici all'affidamento telematico diretto a SERVIZI C.G.I.L. - A.G.B. srl, iscritta all'Elenco Telematico;

- di dare atto che la spesa massima complessiva presunta di 976,00 (IVA inclusa) verrà contabilizzata sul conto E210004005 per l'esercizio finanziario 2022-2024 secondo la seguente ripartizione:

- **488 Euro** sull'esercizio finanziario **2022**;
- **488 Euro** sull'esercizio finanziario **2023**;
-

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 LP 16/2015;

- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'Agenzia è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto;

- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Il direttore dell'Agenzia

Dr. Eugenio Bizzotto
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
zweckgebunden <input type="text"/>	impegnate
vorgemerkt <input type="text"/>	prenotate
als Einnahmen ermittelt <input type="text"/>	accertate in entrata
auf Kapitel <input type="text"/>	su capitolo
Vorgang <input type="text"/>	operazione
 Der Direktor des Amtes für Ausgaben/Einnahmen	 Il direttore dell'ufficio spese/entrate
<hr/> Datum / Unterschrift	<hr/> data / firma

 Diese Abschrift entspricht dem Original	 Per copia conforme all'originale
<hr/>	<hr/>



Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: EUGENIO BIZZOTTO

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-BZZGNE65E19A952E

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 17455ac

unterzeichnet am / sottoscritto il: 12.09.2022

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 12.09.2022 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 12.09.2022